

ABSTRACT

Title: Translation peculiarities of articles on COVID-19's impact on oil and gas industry

Author: Radzhabova Z.K., Institute of Translatology, Russian Studies and Multilingualism.

Field of Education: 45.05.01 Translation and Translatology

Specialization: Specialized Translation in the sphere of oil and gas industry

Research Supervisor: E.O. Leonovich, Associate Professor of the Chair of Theory and Practice of Translation and Interpretation, Cand. Sc. (Philology)

Research Initiator: Pyatigorsk State University; 9 Kalinin St., Pyatigorsk, Stavropol Krai

The relevance of the research is that the spread of the new coronavirus, Covid-19, has had an impact on all areas, including the oil and gas industry.

Purpose: The purpose of this graduate qualification work is to study the peculiarities of translation of articles on the impact of Covid-19 on the oil and gas industry. It also includes pre-translation and translation analysis.

The research objectives:

1. To give a general description of the scientific and technical style.
2. To identify the terms that emerged during the pandemic period.
3. To analyze the difficulties encountered in the translation of the following article «Oil and gas after COVID-19: The day of reckoning or a new age of opportunity?»
4. To perform pre-translation and translation analyses of the article.

Theoretical and practical significance of the research:

The theoretical significance of this work lies in the fact that its results provide an insight into the peculiarities and difficulties that may arise during the translation of scientific and technical texts.

The practical significance of the work lies in the fact that this material can be further used in theoretical and practical translation classes.

Research results: The results of the study contribute to a better understanding of the translation process of articles on the impact of Covid-19 on oil and gas industry. The theoretical and practical results of this study can be incorporated into the teaching process, as part of the course "Specialized Translation in the sphere of oil and gas industry".

Recommendations: The results of this study can be used by students and master students in the field of translation, as well as by linguists in the field.